



Lluís Carbó — Lluís Serrat

Honor de caballería

CANNES 2006
Quinzaine
des Réalisateur
DIRECTORS' FORTNIGHT

Una película escrita, producida y
dirigida por Albert Serra

A partir de la novela *El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha*
de Miguel de Cervantes

Una producción de Andergraun Films, Eddie Saeta y Notro Films

Con la colaboración especial de Albert Pla

Edición: Àngel Martín Sonido: Joan Pons, Jordi Ribas

Director de fotografía: Christophe Farnarier, Eduard Grau

Director artístico: Jimmy Gimferrer Música: Ferran Font

Productores ejecutivos: Montse Triola, Lluís Miñarro, Adolfo Blanco

A F
ANDERGRAUN FILMS



NOTRO films



TELEVISIÓ DE CATALUNYA



HONOR DE CABALLERÍA

110 min. Color. 35mm. VO catalán.

© Andergraun Films SL, Eddie Saeta SA, Notro Films SL 2006

PRESENTACIÓN

La película Honor de caballería es una adaptación libre del Quijote. Al rodarla, el equipo técnico y artístico construye un viaje paralelo (cinematográfico y vital) al de los protagonistas del libro. La identificación de estos dos viajes, de la vida solitaria, anónima y desesperada al mundo épico de la caballería, en el caso de los personajes; y de la película soñada a la película que finalmente se podrá llevar a cabo, en el caso del equipo de rodaje, es el tema principal del film. A nivel artístico, por tanto, no es esta película la "narración de una aventura si no la aventura de una narración".

Honor de caballería es una síntesis estética y conceptual de las influencias más puras (Lancelot du Lac, El evangelio según San Mateo, Francisco juglar de Dios, Ozu, Sokurov...), el cine renovador y excéntrico de los años sesenta (Paradjanov, Godard) y la mitología personal de su autor.

Lluís Carbó i Lluís Serrat interpretan a los dos protagonistas. La poesía, la sencillez, la belleza de la relación íntima de los personajes la aportan estos dos actores que recuperan la noble tradición de un tipo de interpretación no psicologista.

La película esta rodada íntegramente en exteriores naturales y en ella no aparece ninguna forma de construcción humana.

SINOPSIS

Don Quijote y Sancho cabalgan sin rumbo en busca de aventuras. Por el camino discuten sobre temas espirituales, caballerescos, prácticos... y profundizan en su amistad.

NOTAS DE PRODUCCIÓN

El rodaje de Honor de caballería tuvo lugar en los meses de septiembre y octubre del 2005. La película se rodó en exteriores naturales, principalmente en la comarca del Alt Empordà (St. Climent Sescebes, Colera, Albanyà, Espolla, St. Pere de Rodes) y, puntualmente, en la comarca del Pla de l'Estany (Foncoberta) y La Garrotxa (Santa Pau), en la provincia de Girona.

Honor de caballería ha estado producida por Andergraun Films, Eddie Saeta y Notro Films; ésta última se hará cargo también de la distribución.

Actualmente se encuentra en la fase de montaje y posproducción. El montador es Àngel Martín, la música original es de Ferran Font y la mezcla de sonido va a cargo de Ricard Casals.

Se estrenará en España en Mayo del 2006.

NOTAS DEL DIRECTOR

«El argumento del Quijote, reducido a su mínima expresión, esto es, el Quijote y Sancho viajando, el querer ver estas imágenes de ellos dos es la causa del proyecto, pero sólo la causa. La esencia está en los detalles de la interpretación y en el significado simbólico de la suma de hechos aparentemente intrascendentes. La influencia de Yasujiro Ozu es muy importante en esta forma de trabajar y entender la belleza del cine. Precisamente para reforzar estos elementos se ha rechazado tanto una vulgar modernización de la historia, como la elección de los pasajes más populares; aparecen solamente unas pocas escenas muy significativas a nivel poético, pero no argumental. Las demás son inventadas o en todo caso libremente adaptadas de diferentes fuentes (El caballero de la carreta de Chrétien de Troyes, Tirant lo Blanc, los estudios históricos sobre la caballería de Martí de Riquer...) y buscan la intimidad y la fascinación de una realidad puramente mental, la única importante en una película del Quijote. La tensión entre esta realidad mental y la vida cotidiana de los dos protagonistas es el motivo recurrente de la película, que todo lo penetra, hasta el punto de sustituir el mismo desarrollo narrativo. Y es de aquí, y de la original manera de traducir en imágenes esta tensión, donde surge el misterio y la poesía de la película, que a menudo recuerda la belleza "estática y latente" de la pintura clásica.

Esta atmósfera casi mística es debida también, en parte, a la originalidad interpretativa, hiperrealista, de dos actores, Lluís Carbó y Lluís Serrat. Ambos son actores no profesionales, desconocidos, como no profesionales eran todos los actores de Bresson, Ermanno Olmi y la mayoría de Pasolini; tres directores estos que, juntamente con Godard, Ozu y Dovzhenko representan la inspiración de todo el imaginario cinematográfico del que se nutre este film y a los que de forma explícita se rinde homenaje en diferentes momentos del guión.»

ALBERT SERRA
Director

